



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
DAVID SCICLUNA**

Seduta tal-5 ta' Novembru, 2008

Appell Kriminali Numru. 96/2008

**Il-Pulizija**

**v.**

**Vanessa Pace**

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjoni migjuba mill-Pulizija Ezekuttiva kontra Vanessa Pace talli fil-31 ta' Meju 2001 u matul ix-xhur ta' qabel, bla ebda hsieb li tisraq jew li taghmel hsara kontra l-ligi, izda biss biex tezercita dritt li tippretendi li ghandha, nizzlet minn fuq hajt komuni arlogg tax-xemx maghmul mill-gebla li kien jinsab bejn il-proprjetajiet 35 u 36 Pjazza Santa Marija, Zurrieq (Raymond u Anthony Schembri rapprezentanti ghall-proprjetarji) u Nru. 3 Triq Bubaqra, Zurrieq (proprjeta` ta' Vanessa Pace) rispettivament;

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tat-28 ta' Marzu 2008 li permezz taghha dik il-Qorti, wara li rat l-artikolu 85 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, sabet lill-imsemmija Vanessa Pace hatja u kkundannatha ghal multa ta' mitejn u hamsin euro (€250);

Rat ir-rikors ta' appell ta' l-imsemmija Vanessa Pace pprezentat fl-10 ta' April 2008 li permezz tieghu talbet li din il-Qorti thassar, tirrevoka u tannulla s-sentenza appellata;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet it-trattazzjoni tad-difensuri tal-partijiet;

Ikkunsidrat:

L-aggravji ta' l-appellanti huma fil-qosor is-segwent: (1) Hija ma setghetx tinsab hatja peress illi ma kinitx hi li nehiet l-arlogg in kwistjoni; (2) Minghajr pregudizzju, l-arlogg in kwistjoni kien fuq hajt komuni bejn l-appellanti u l-parte civile u ghalhekk ta' proprjeta` komuni bejn l-appellanti u l-kwerelanti; ghalhekk l-artikolu 85 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta ma jista' qatt jirnexxi bejn il-ko-proprjetarji. Dan l-argument ingab minghajr pregudizzju ghall-pretensjoni ta' l-appellanti li civilment il-hajt jappartjeni lilha.

Dan il-kaz jirrigwarda arlogg tax-xemx li kien jinsab fuq pilastru fil-hajt divizorju bejn Palazzo Tik Tak li jinsab 35 u 36 Pjazza Santa Marija, Zurrieq, proprjeta` tal-kwerelanti, u l-fond 3 Triq Bubaqra, Zurrieq, proprjeta` ta' l-appellanti. Fil-31 ta' Mejju 2001 Raymond Schembri, wiehed mill-kwerelanti, induna li l-arlogg ma kienx aktar f'postu. Irrizulta li dan l-arlogg tnehha mill-bennej Mario Bartolo li kien qieghed jaghmel xoghol ta' estensjoni fil-fond proprjeta` ta' l-appellanti.

**Raymond Schembri** fid-dikjarazzjoni miktuba u guramentata tieghu qal li meta nduna bin-nuqqas ta' l-

arlogg, mar ihabbat ghand l-appellanti u meta din fethitlu u saqsiha x'gara mill-arlogg, hija "mill-ewwel ammettiet li l-arlogg haditu hi wara li gieghlet lill-bennej Mario Bartolo biex jaqla' l-arlogg u jnizzlu isfel fil-bitha taghha". Il-bennej **Mario Bartolo** qal li bl-arlogg kif kien ma setax jibni u sentejn qabel il-kaz l-appellanti kienet qaltlu biex inizzel l-arlogg izda rrifjuta ghax kien fil-gholi u tqil. Qal li meta gie biex jibni l-estensjoni ma jiftakarx li l-appellanti qaltlux biex inehhah. Pero` kkonferma li nehha l-arlogg hu u dahhlu f'kamra. Qal li dan ghamlu meta l-appellanti ma kinitx fil-post ghax kienet xoghol. Qal ukoll li "Vanessa meta qlajtu ma qaltli xejn pero` kienet taf li qieghed gol-kamra." Kwantu ghall-appellanti **Vanessa Pace**, kull ma xehdet hu li wahda mill-ucuh ta' l-arlogg kienet taghti ghall-proprjeta` taghha, li l-ilma kien imur in-naha taghha u li l-hajt li kien fuq l-arlogg huwa taghha.

Minn dan huwa evidenti illi l-appellanti la nnegat dak li xehed Raymond Schembri u l-anqas dak li xehed Mario Bartolo. Jigifieri la nnegat li kienet qabbdet lill-bennej biex inehhi l-arlogg u l-anqas li l-arlogg kien tqieghed go kamra fil-fond taghha. Il-bini fil-fatt sar fl-interess taghha u bix-xieghda taghha indirettament enfasizzat il-pretensjoni taghha li setghet taghmel dak li riedet bl-arlogg. Ma jfissirx li ghax ma nehhietx l-arlogg fizikament hi allura ma tistax tinsab hatja tar-reat ta' *ragion fattasi*. Dak li sar sar mhux biss bl-approvazzjoni taghha izda sahsitra b'inkarigu taghha.<sup>1</sup>

Ghalhekk l-ewwel aggravju huwa respint.

Permezz tat-tieni aggravju taghha l-appellanti tippretendi li l-azzjoni kontra taghha ma tistax tirnexxi ghax hi u l-kwerelanti huma koproprietarji. Skond l-appellanti, l-unika eccezzjoni fejn tali azzjoni tista' tirnexxi hi fuq proprjeta` tal-komunjoni ta' l-akkwisti bejn mizzewgin wara s-sentenza fl-Appell Kriminali **Il-Pulizija vs Georgina**

---

<sup>1</sup> Ara p.ez. Appell Kriminali **Il-Pulizija v. Guido Attard** 18 ta' Gunju 2001 fejn l-appellant kien inkariga persuna biex tneghi aerial ta' gar minn fuq il-bejt.

**Gauci**, 7 ta' Jannar 1998, Vol. LXXXII.iv.76. Jidher illi l-appellanti qed timmizinterpreta dak li ntqal f'dik is-sentenza. Fil-fatt hemm intqal testwalment hekk:

**“Il-ko-pussessuri ta' oggett ghandhom – sakemm ma jigix miftiehem jew ordnat mod iehor minn awtorita` kompetenti, jew sakemm mhux ipprovdut mod iehor fil-ligi – drittijiet ta' tgawdija ndaqs fuq dak l-oggett. L-istess jinghad ghall-koproprjetarju jista' jinqeda bil-hwejjeg in komun, dan ma jistax jaghmlu 'b'mod li ma jhallix lill-koproprjetarji l-ohra jinqdew biha in komun skond il-jeddijiet taghhom'. Ovvjament hemm certi oggetti li ma jistghux jitgawdew jew jigu uzati mill-ko-pussessuri jew mill-koproprjetarji kontemporanjament; il-ko-pussessuri jew koproprjetarji ta' pinna ma jistghux jiktbu biha lkoll f'daqqa! Fil-kaz tal-pussess – ghax l-artikolu 85 tal-Kodici Kriminali jittutela l-pussess u mhux il-proprjeta` – dak li hu mehtieg hu li ko-pussessuri jaghmlu, kull wiehed minnhom, uzu ragonevoli mill-oggett b'mod li ma jkunx jista' jinghad li wiehed qed jippriva lill-iehor mit-tgawdija ragonevoli ta' dak l-oggett. U l-istess ghandu jinghad fil-konfront ta' xi oggett, formanti parti mill-komunjoni ta' l-akkwisti, li jkun fil-pussess tal-konjugi, galadarba l-amministrazzjoni ta' l-akkwisti tmiss lil kull wahda mill-partijiet mizzewga (artikolu 1322(1) tal-Kodici Civili).”**

Jigifieri dak li qalet il-Qorti fis-sentenza citata hu li dak li nghad dwar koproprjetarji jew ko-pussessuri kien japplika ukoll dwar oggetti formanti parti mill-komunjoni ta' l-akkwisti u mhux li japplika biss fir-rigward tal-komunjoni ta' l-akkwisti.

Issa, mill-provi rrizulta minghajr ombra ta' dubju li l-arlogg in kwistjoni seta' jitgawda liberament mill-fond tal-kwerelanti. Difatti l-perit tekniku osserva li l-arlogg “kellu z-zewg ucuh tieghu jharsu aktarx lejn nofs in-nhar u b'mod li jidhru sew mill-bitha tal-fond tal-kwerelanti”. Diversi xhieda qalu li l-arlogg kien ihares lejn il-bitha tal-palazz (bhal Carmen Farrugia, Carmelo Fenech u Anna Calleja).

Kopja Informali ta' Sentenza

Kwindi jekk, kif qiegħda ssostni l-appellanti permezz t-tieni aggravju tagħha, l-arlogg huwa “ta’ proprjeta` komuni bejn il-kwerelanti u l-akkuzata”, bl-agir tagħha l-appellanti caħdet lill-kwerelanti milli jkomplu jgawdu l-istess arlogg u dan għamlitu *di privato braccio* u nonostante l-opposizzjoni tal-kwerelanti, u għax emmnet li kienet qed tagħmlu fl-ezercizzju ta’ dritt.

Għalhekk anke t-tieni aggravju huwa respint.

Għal dawn il-motivi:

Tiddeciedi billi tichad l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata fl-intier tagħha.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----